

## **БИБЛИОГРАФИЯ / BIBLIOGRAPHY**

### **БИБЛИОГРАФИЯ НА БЪЛГАРСКАТА ЕЗИКОВЕДСКА ЛИТЕРАТУРА. 2012 Г. (второ полугодие)**

### **BIBLIOGRAPHY OF THE BULGARIAN LINGUISTIC LITERATURE PUBLISHED IN 2012 (Second Half of the Year)**

#### **Класификационна схема**

- I. Общи въпроси
  - 1. Периодични издания
  - 2. Годишници. Сборници. Библиографии
  - 3. Научен живот. Годишници
  - 4. Общофилологически и научнопопулярни материали
- II. Общо езиковедство. Езиковедството и другите науки
- III. Български език
  - 1. Общи въпроси
  - 2. Съпоставителни изследвания на български език с други езици
  - 3. Старобългарски език. История на българския език
  - 4. Диалектология
  - 5. Ономастика
  - 6. Съвременен български език
    - а) Общи въпроси
    - б) Правопис и пунктуация
    - в) Фонетика и фонология
    - г) Морфология
    - д) Синтаксис
    - е) Лексикология
    - ж) Лексикография. Речници
    - з) Етимология
    - и) Стилистика
    - к) Теория и практика на превода

- л) Езикова култура
- м) История на новобългарския книжовен език
- IV. Славянски езици
- V. Балкански езици
- VI. Други индоевропейски езици
- VII. Други езикови семейства. Изкуствени езици
- VIII. Методика на езиковото обучение. Учебни помагала
  - 1. Общи въпроси
  - 2. Български език
  - 3. Руски език
  - 4. Други езици

#### **I. Общи въпроси**

##### **1. Периодични издания**

- 1. **Балканистичен форум**. Издание на Международния университетски семинар за балканистични проучвания и специализации при Югозападния университет „Неофит Рилски“, Благоевград. Год. 2012, кн. 2.
- 2. \*\*\* **Балканско езиковедство**. Орган на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при БАН. Ред. кол.: А. Чолева-Димитрова – гл. ред., М.

Цибранска-Костова – зам. гл. ред., В. Райнов, В. Анастасов. Ред. съв.: Б. Велчева, Б. Парашкевов, М. Трумер, М. Врина-Николов, М. Сала, Т. Тодоров, Х. Шалер.

Год. LI, 2012, кн. 2–3

3. **Българистика/Vulgarica**. Информационен бюлетин. Централна библиотека на БАН. Ред. А. Милтенова. Съст.: А. Милтенова, Е. Волева, Н. Казански.

Год. 2012, кн. 25.

4. \*\*\* **Българска** реч. Списание за езикознание и езикова култура. Издание на Факултета по славянски филологии при Софийския университет „Св. Климент Охридски“ съвместно с Фондация „Проф. д-р Максим Младенов“. Ред. кол.: В. Радева – гл. ред., Г. Колев, Н. Михайлова-Сталянова, Н. Павлова, Й. Тишева, Х. Холиолчев. Ред. съв.: Р. Александър, Х. Валтер, Е. Кайзер, Е. Карпиловска, П. Крейчи, О. Младенова, Е. Узеньова.

Год. XVIII, 2012, кн. 2, 3.

5. \*\*\* **Български** език. Списание на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при БАН. Ред. кол.: В. Мурдаров – гл. ред., Л. Крумова-Цветкова, С. Коева – зам. гл. ред., В. Райнов, С. Смядовски, Л. Димитрова-Тодорова, М. Тетовска-Троева, Р. Цойнска. Ред. съв.: В. Бланар, Т. Бояджиев, Г. Венедиктов, Дж. Дел’Агата, И. Добрев, Д. Иванова-Мирчева, Й. Линдстет, Х. Миклас, Б. Норман, Х. Ро Хауге, К. Рудин, Е. Скатын, И. Тот, Ж. Фьойе, Х. Шалер, Т. Шимански.

Год. LIX, 2012, кн. 3, 4.

Год. LIX, 2012. Прил. „70 години Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“

6. **Български** език и литература. Научно-методическо списание на Министерството на образованието и науката. Ред. кол.: М. Георгиева – гл. ред., А. Дамянова, А. Петров, В. Кръстанов, Г. Христов, Е. Стоянова, И. Велчев, И.

Владикова, К. Димчев, К. Джамбашу, М. Герджикова, М. Иванова, Р. Радев, Р. Йовева, С. Смилкович.

Год. LIV, 2012, кн. 4, 5, 6.

7. \*\*\* **Език** и литература. Издание на Съюза на филолозите българисти. Ред. съв.: И. Радев – предс., С. Хаджикосев, М. Виденов, К. Топалов, М. Цанева, С. Янев, Н. Георгиев, К. Протохристова, В. Мурдаров, Г. Венедиктов, М. Врина, В. Галонзка, К. Данилченко, Дж. Дел’Агата, П. Палавестра, Д. Сонди, М. Холман. Ред. кол.: Б. Вълчев – гл. ред., К. Станева, Й. Ефтимов, М. Николова, М. Димитрова, К. Исса, М. Жерева, Е. Рускова.

Год. LXV, 2012, кн. 3–4

8. **Езиков** свят (“Orbis linguarum”). Издание на Филологическия факултет при Югозападния университет „Неофит Рилски“, Благоевград. Ред. съв.: Д. Инграм, С. Бирюков, В. Радева, Л. Джъбай, Д. Бело, В. Станишич, Г. Венедиктов. Ред. кол.: М. Костова-Панайотова – гл. ред., Ц. Раковски, А. Стоилов, А. Пенчева, В. Трендафилов, Л. Илиева.

Год. 2012, том 10: кн. 2.

9. \*\*\* **Проглас**. Издание на Филологическия факултет при Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“. Ред. кол.: П. Радева – гл. ред., Н. Бурнева – зам. гл. ред., Е. Налбантова, Л. Цонева, С. Станчев, В. Маринов.

Год. XIX, 2012, кн. 1, 2.

10. \*\*\* **Старобългаристика**. Palaeobulgarica. БАН. Кирило-Методиевски научен център. Ред. кол.: Ch. Gribble, К. Иванова, R. Marti, А. Минчева, С. Николова – гл. ред., Г. Попов, Г. Филипова – секр.

Год. XXXVI, 2012, кн. 3, 4.

11. \*\*\* **Съпоставително** езикознание. Списание на Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Ред. кол.: П. Асенова – гл. ред., А. Багашева – отг. секр., Я. Бъчваров, Д. Веселинов, Е. Герганов, С. Димитрова – зам. гл. ред., Р. Железарова – отг. секр., Ю. Кирилова,

И. Кънчев, М. Младенова, Б. Парашкевов, С. Петкова, Х. Стаменов, Д. С. Станишева, Й. Тишева. Ред. съв.: А. Бондарко, Х. Валтер, З. Генчева, О. Младенова, П. Петков, П. Пипер, А. В. Родригес, Ъ. Скатън, Л. Ухлиржова, Я. Фишак, Ж. Фьойе, К. Чвани, И. Червенкова.

Год. XXXVII, 2012, кн. 3, 4.

## 2. Годишници. Сборници. Библиографии

12. **Алмалех М.** Проф. д.б.н. Васил Райнов на 70 години. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 112-116.

13. **Библиография** на трудовете на Максим Стаменов (съст. И. Михайлова). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 102-109.

14. **Библиография** на трудовете на Юлияна Стоянова (съст. В. Попова). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 113-120.

15. **Български** езиковедски дисертации за 2002 г. (съст. С. Бояджиева). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 126-128.

16. **Български** езиковедски дисертации за 2003 г. (съст. С. Бояджиева). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 120-122.

17. **Волева Е.** Книги 2012. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 16-28.

Езикознание – с. 21-23.

18. **Волева Е.** Научна периодика 2012. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 29-37.

19. **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. Сборник с доклади от Единадесетите национални славистични четения 19–21 април 2012. Т. I. Езикознание. Ред. кол.: П. Карагъзов, К. Бахнева, В. Гешев, И. Христова, М. Младенова. Състав.: А. Бурова, Д. Иванова, Е. Христова, С. Димитрова, Ц. Аврамова. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012. 488 с.

20. **Годишник** на Филологическия факултет 2011–2012, том 9/10. Ред. съв.: В. Радева, С. Бирюков, Л. Джъбай, В. Трен-

дафилов, Д. Бело. Ред. кол.: Ц. Ракъовски (гл. ред. и съст.), Л. Перчеклийски, Г. Падарева. Благоевград, УИ „Неофит Рилски“, 2012. 428 с.

21. **Избрана** библиография на Предраг Матеич. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 104-106.

22. **Избрана** библиография на проф. Боряна Велчева. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 84-85.

23. **Избрана** библиография на проф. д.б.н. Васил Райнов. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 117-118.

24. **Избрана** тематична библиография на трудовете на проф. Жак Фьойе. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 92-98.

25. **Казански Н.** Дисертации 2012. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 39-41.

26. **Кирило-методиевски** студии. Т. 21. Средновековни текстове, автори и книги. В чест на проф. Хайнц Миклас. Ред. кол.: Т. Мострова (отг. ред.), С. Бърлиева, С. Николова, Г. Филипова, М. Евтимова. София, Кирило-Методиевски научен център при БАН, 2012, с. 352.

27. \*\*\* **Маринова Н.** Библиография на българската езиковедска литература. 2011 г. (второ полугодие). – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 98-135.

28. **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи (Сборник с доклади от конференцията, проведена на 5–6.10.2012 г.). Ред. кол.: М. Младенова (съст. и отг. ред.), А. Пенчева. Благоевград, УИ „Неофит Рилски“, 2012. 430 с.

## Рецензии

29. **Език**, морал, отговорност. Съст. В. Миланов, Н. Михайлова-Сталянова. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2011. 234 с.

Рец.: *Й. Велкова*. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 63-65.

30. **Проблеми** на балканското и славянското езикознание (ред. И. Харалам-

пиев и др.). Велико Търново, Фабер, 2010. 551с.

Рец.: *М. Стефанов*. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 100-105.

31. **Слово** и словесност. Сборник в чест на доц. д-р Юлия Балтова. Съст. и ред.: Л. Крумова-Цветкова, Х. Холиолчев, Ц. Аврамова, Ц. Георгиева. София, ИК ЕМАС, 2010. 388 с.

Рец.: *М. Божилова*. – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 65-74.

32. **Състояние** и проблеми на българската ономастика. Т. 11 Материали от международна научна конференция *Славянска и балканска ономастика*, посветена на 70-годишнината от рождението на проф. д.ф.н. Лудвиг Селимски. Велико Търново, УИ „Св. Св. Кирил и Методий“, 2010. 682 с.

Рец.: *Д. Михайлова*. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 105-108.

### 3. Научен живот. Годишнини

33. **Анастасова Н.** Обучението по български език в чуждоезикова среда – съвременни методи и високи технологии. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 6, с. 565-567.

34. **Антонова-Василева Л., И. Гарвалова.** Мястото на лингвогеографията при проучването на отличителните особености на българския език (Посвещава се на 100-годишнината от рождението на проф. Стойко Стойков). – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 46-49.

35. **Багашева А.** XV международна конференция по морфология във Виена. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 121-122.

36. **Бахнева К., М. Младенова.** Към читателите. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 9-10.

37. **Гочев Г.** Йордан Еленски (1924–2012). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 118-119.

38. **Дейкова Х.** Проф. д.ф.н. Тодор Тодоров (1934–2012). – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 86-92.

39. **Димитрова М.** Предраг Матеич на 60 години. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 99-104.

40. **Димитрова С.** Проф. д-р Жана Молхова в моите спомени. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 78-80.

41. **Иванова Д., Н. Николова.** Заседание на Комисията за славянски книжовни езици при Международния комитет на славистите. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 110-113.

42. **Илиев И. Г.** Жак Фьойе на 75 години. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 89-92.

43. **Илич М.** Осемнадесета конференция по балканско и южнославянско езикознание, литература и фолклор (Вашингтонски университет, Сиатъл, 29–31 март 2012). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 122-125.

44. **Институт** за български език при БАН. Тодор Ат. Тодоров (1934–2012). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 117-118.

45. **Карачорова И.** Тържествено честване на 70-годишнината от създаването на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ към БАН. – Бълг. език, 2012, прил., с. 59-62.

46. **Коева С.** Институтът за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ на 70 години. – Бълг. език, 2012, прил., с. 5-8.

47. **Коева С.** Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – традиции, постижения и перспективи за развитие. – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 11-15.

48. **Колев Д.** Шеста национална конференция по лексикология и лексикография. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 84-86.

49. **Конедарева С.** Петнайsetsа международна конференция „Морфология и значение“ (Виена, 9–12 февруари, 2012 г.). – Езиков свят, 2012, т. 10, кн. 2, с. 64-66.

50. **Константинова Д.** Първи конгрес на словашките слависти в Братислава. – Проглас, 2012, кн. 1, с. 205-208.
51. **Куюмджиева С.** Приносът на д-р Предраг Матеич за развитието на славистиката и българистиката. – Старобългаристика, 2012, кн. 3, с. 3-10.
52. **Матеич П.** Хилендарската научна библиотека и България – 40 години сътрудничество. – Старобългаристика, 2012, кн. 4, с. 3-17.
53. **Мирчева Е.** Институтът за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ стана на 70 години (Слово по случай 70-годишнината от основаването на Института). – Бълг. език, 2012, прил., с. 9-18.
54. **Мичева В.** В памет на чл.-кор. проф. Кирил Мирчев. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 74-77.
55. **Мичева В.** Чл.-кор. проф. Дора Иванова-Мирчева (1920–2012). – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 81-85.
56. **Мурдаров В.** Разнопосочни търсения, разнообразни теми. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 5-6.
57. **Николова С.** Хайнц Миклас и средновековната писменост. – В: **Кирило-методиевски студии**, София, 2012, с. 5-10.
58. **Попов Б.** Забележителен научен труд и юбилей на проф. д-р Лилия Илиева. – Езиков свят, 2012, т. 10, кн. 2, с. 59-61.
59. **Попова В.** Юлияна Стоянова на 60 години. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 109-112.
60. **Радославова Д.** Боряна Велчева на 80 години. – Българистика, 2012, кн. 25, с. 81-84.
61. **Ралева Ц.** Проф. Р. Павлова (1933–2011). – Ез. и лит., 2012, кн. 3–4, с. 203-205.
62. **Сашева В.** Международна интернет конференция „Славянските етноси, езици и култури в съвременния свят“. – Проглас, 2012, кн. 1, с. 205-208.
63. **Симеонова К.** Конференция „70 години българска академична лексикография“. – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 93-97.
64. **Стаменов Х., А. Багашева.** По повод на един юбилей. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 81-85.
65. **Стойкова В.** Национална конференция с международно участие „70 години българска академична лексикография“. – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 59-60.
66. **Стоянова Ю.** Максим Стаменов на 60 години. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 99-101.
67. **Съпоставително езикознание.** Валентина Еленска (1932–2012). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 119.
68. **Сюпюр Е.** Професор Илия Конев – учен, който обичаше Балканите. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 20-22.
69. **Тачева Е.** За професор Илия Харалампиев Конев (1928–2009), доктор на филологическите науки. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 9-11.
70. **Търпоманова Е.** Представяне на европейската мрежа *META-NET* и проекта *CESAR* в София. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 114-115.
71. **Търпоманова Е.** Представяне на мрежата *META-NET* и проекта *CESAR* в София. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 110-113.
72. **Узенцова Е. С.** Шейсет години езиковедско сътрудничество между Института за български език към БАН и Института по славянознание към РАН. – Бълг. език, 2012, прил., с. 37-46.
73. **Харалампиев И.** Дора Мирчева (1920–2012). – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 116-117.
74. **Холиолчев Х.** Професор д-р Стойко Стойков. 100 години от рождението му. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 59-62.
75. **Choleva-Dimitrova A.** Prof. Dr. Sc. Vasil Rainov anlässlich des 70. Geburtstags. – Балк. езикозн., 2012, кн. 2–3, с. 229-242.

#### 4. Общофилологически и научнопопулярни материали

76. **Асенова А.** Дилеми между вербалното и невербалното послание. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 9-14.

77. **Борисов Б.** Езиковата политика в България в контекста на предстоящите реформи в училищното образование. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 148-153.

78. **Бъчваров Я.** Кратък исторически преглед на сп. „Съпоставително езикознание“ – от създаването му до днес. – Езиков свят, 2012, т. 10, кн. 2, с. 20-30.

79. **Вълчев Б.** В центъра на периферията или нашият златен кафез (Размисли в контекста на българистиката в Кьолнския университет). – Българистика, 2012, кн. 25, с. 49-63.

80. **Димитрова Д.** Мисията на доктор Иван Богоров. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 5, с. 463-469.

81. **Ефтимова А.** Устни и разговорни маркери като знаци за разговорност в медийния текст. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 4, с. 311-332.

82. **Иванова Ц.** Славистичното образование днес и традициите в славистиката. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 141-147.

83. **Исса К.** На изток от Драгоман (15 въпроса за българския език). Велико Търново, Знак'94, 2012. 280 с.

84. **Китова-Василева М.** Любовта към словото. За изворите на науката за езика. София, Колибри, 2012. 492 с.

85. **Коева С.** Езикът – описание, предписание, образование, възпитание (*Интервю на Х. Буцев и М. Бодаков*). – Култура, бр. 37 (2699), 2 ноември 2012.

86. **Кючукова Р.** Разговорният дискурс – начин на изследване. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 5, с. 430-437.

87. **Матейч П.** Хилендарската изследователска библиотека. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 12-19.

88. **Михова П.** Психолингвистични особености при провеждането на разпит на деца. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 9-20.

89. **Попов К.** Книгата – вечен извор на знание. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 5-7.

90. **Стойков В.** За диалога между филолози и програмисти: поуката от два експеримента. – Ез. и лит., 2012, кн. 3-4, с. 123-141.

91. **Хаджиева Е.** Корелацията *пол : език* и изборът на синтактични факти в писмената езикова практика на чужденци. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 21-30.

92. **Хамзе Д.** Езиковата еквилибристика на Гомбрович – ефективна стратегия в борбата срещу нашествието на формата. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 295-213.

93. **Хамзе Д.** Категориите на комичното в перспективата на иронията в когнитивно-прагматичен аспект. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 38-49.

#### Рецензии

94. **Ефтимова А.** Есето в академичната и журналистическата практика. Велико Търново, Фабер, 2011. 172 с.

Рец.: *В. Маринов*. – Проглас, 2012, кн. 1, с. 182-184.

95. **Исса К.** На изток от Драгоман (15 въпроса за българския език). Велико Търново, Знак'94, 2012. 280 с.

Рец.: *К. Димчев*. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 4, с. 378-380.

96. **Миланов В., Н. Стаянова.** Езикови портрети на български политици. Част първа. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012. 230 с.

Рец.: *И. Генов-Пухалева*. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 78-80.

97. **Стаменов М.** Съдбата на турцизмите в българския език и в българската култура. София, Изток–Запад, 2011, 870 с.

Рец.: *С. Димитрова*. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 80-83.

## II. Общо езикознание. Езикознанието и другите науки

98. **Алексова К.** Нагласите на поколенията в българското общество към съвременни явления в устната комуникация. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 253-262.

99. **Асенова А.** Устната история: език и пол. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 65-71.

100. **Бойкова Ф.** Многоезичие – езиково равенство – образователна политика (Българската езикова образователна политика в съвременен европейски контекст). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 263-267.

101. **Борисов Б.** Българските държавни институции и политиката в образованието (Опитът на тоталитарната държава). – В: **Време** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 268-273.

102. **Велкова Й.** Не ме прекъсвай! – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 87-91.

103. **Вътова М.** Представи за пространство, време и движение в българския език (Когнитивно изследване). Велико Търново, УИ „Св. Св. Кирил и Методий“, 2012. 328 с.

104. **Грозданова Е.** За правописа на Радойе Симич от 2003 година. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 280-286.

105. **Делева В.** Какво „казва“ и какво „не казва“ перифразата (Върху езиков материал от съвременни български печатни и електронни медии). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 92-98.

106. **Денчева Д.** Фразеологизъм и метафора – подобие и различност. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 99-103.

107. **Димитрова П.** О свободe устойчивых словосочетаний библейского происхождения через призму времени. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 104-110.

108. **Коева С., И. Стоянова, Ц. Димитрова, С. Лесева.** Традиции и новаторство в корпусната лингвистика: българският национален корпус. – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 34-40.

109. **Ласкова Л.** Интервал на референтност, отправна точка и перспектива. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 121-128.

110. **Марковић Ј.** Информативност ученичких и студентских жаргонизама. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 294-300.

111. **Младеновић Р.** Подгорански – један мешавински горанско-јужнометохијски говор. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 301-308.

112. **Нейчева Е.** К вопросу о русской истории в паремиях. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури.

ри и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 129-135.

113. **Попова К.** Синхрония и диахрония като взаимно допълващи се критерии в когнитивни фразеологични изследвания. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 136-141.

114. **Рачева М.** Представата за време в речта на децата. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 142-148.

115. **Сивилова Я.** Семантични и стилистични аспекти на собственото име в пословиците. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 149-155.

116. **Сирук Е.** Восприятие временного континуума через призму исторических событий в украинских диалектных текстах пограничья. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 156-164.

117. **Слијепчевић С., С. Новокмет.** О концептуализации појмова *истина* и *лаж* у српском језику од 19. до 21. века. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 165-173.

118. **Сотиров П.** Едно славистично издание на новото време. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 309-314.

119. **Стаменова А., С. Узунов.** Суржикът като социолингвистичен феномен. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 315-321.

120. **Станчева Ж.** Концептуализация на понятието болест в полския език. – В:

**Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 182-189.

121. **Стоянова Е.** Първата нормативна граматика на босненския език (1890) в социолингвистичен аспект. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 322-328.

122. **Стоянова Е.** Стандартният език във вариативната (социо)лингвистика. – *Езиков свят*, 2012, т. 10, кн. 2, с. 11-15.

123. **Стоянова Ю.** Деминутиви, гледна точка и личните истории на персонажите в творчеството на Павел Вежинов. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 190-197.

124. **Тенчева Б.** К вопросу об исторических образах и культурно-исторических событиях как рекламная концепция. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 198-204.

125. **Тишева Й.** За динамичните модели на диалогично общуване. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 205-212.

126. **Хамами Н.** Развитие на представата за норма и кодификация в българския език. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 329-338.

127. **Шубова Ц.** Архетипното и проявата му в стереотипите на речевата комуникация (с примери, ексцерпирани от българския и чешкия език). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 213-220.

128. **Јовић Н.** О језику београдских и нишких новина с краја XIX века. – В: **Време** и история в славянските езици,



литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 287-293.

129. **Levunlieva M.** Mythology, Category Extension, and Sensory Perceptions in the Metaphorical structuring of Abstract Concepts. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 278-287.

130. **Stamenov M.** Languages in Contact, Cultures in Conflict: the Place of Ottoman Heritage in the Bulgarian Language and Culture. – Балк. езикозн., 2012, кн. 2–3, с. 157-217.

131. **Vépyová Z.** Synchronny Aspekt Vývinu Spisovnej Slovenčiny. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 274-279.

132. **Walusiak-Bednarek E.** New Perspectives of Metatext Exploration on the Example of Polish Quasi-Pronouns. An Introducing to the Description. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 81-86.

#### Рецензии

133. **Ангелов А.** Еколингвистика или екология на застрашените езици и лингвистика на застрашените екосистеми. София. Международно социолингвистическо дружество, 2012, 290 с. + 36 с. библиография.

Рец.: *T. Venkova.* – Балк. езикозн., 2012, кн. 2–3, с. 243-247.

134. **Стоянова Ю.** Ранно езиково развитие. От първите звукови последователности до многословни изказвания. София, ЛЦ Ромел, 2011. 311 с.

Рец.: *E. Герганов.* – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 92-94.

135. **Русев Р.** Словото – начин на живот. Русе, Лени Ан, 2011. 277 с.

Рец.: *Л. Стоичкова.* – Проглас, 2012, кн. 1, с. 193-197.

### III. Български език

#### 1. Общи въпроси

136. **Алексова К.** Разлики между езиковите нагласи в различни райони на България. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 23-31.

#### Рецензии

137. **Вълчев Б.** Българският език в училището. София, Съюз на филолозите българисти, 2012. 231 с.

Рец.: *A. Ефтимова.* – Бълг. език, кн. 4, с. 75-81.

#### 2. Съпоставителни изследвания на български език с други езици

138. **Аврамова Ц.** Названия на лица жени според тяхното местоживееене в българския и чешкия език. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 329-338.

139. **Бело Д.** Семантичен развой на турцизмите в българския и албанския език. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 159-165.

140. **Благоева Д.** Словообразователен потенциал на антропонимите в новата българска и чешка обществено-политическа лексика. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 346-352.

141. **Борисов Б.** Българският и чешкият книжовен език през Възраждането. Особености на кодификацията на чешкия и на българския книжовен език през Възраждането. София, Просвета, 2012. 216 с.

142. **Василева-Йорданова А.** Обидното слово в българския и във френския език. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 292 с.

143. **Георгиев Д.** Манипулативни езикови стратегии при изграждането на младежките печатни медии. Българският и хърватският пример в съпоставителен план. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 154-167.
144. **Дейкова Х.** Към въпроса за междуславянските лексикални влияния с оглед на етимологичната практика (Заемки от чешкия в българския език). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 360-366.
145. **Иванова Д.** Универбизацията като начин за образуване на лексеми в областта на икономиката (Наблюдения върху лексиката на подготвяния Словашко-български икономически речник). – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 111-117.
146. **Иванова Л.** За семантичната опозиция между лексемите *вече / още* в българския език и *juz / jeszcze* в полския език. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 178-185.
147. **Косеска-Тошева В.** Българско-полската съпоставителна граматика и нейното обобщение (втора номинация за най-висока научна награда в Полша). – Бълг. език, 2012, прил., с. 19-28.
148. **Крейчова Е.** Езиковата интерференция при преподаването на два сродни езика (За някои проблеми при изучаването на български език заедно с друг южнославянски език в рамките на специалността Балканистика в Масариковия университет в Бърно, Чехия). – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 118-122.
149. **Кънчева-Иванова Л.** За резултативността в полския език (в съпоставка с българския език). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 21-27.
150. **Мартинова-Иванова П.** Украинските предикативни форми на -но (-ено), -то и техните български съответствия. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 28-34.
151. **Михайлова-Паланска М.** Интернационализация на туристическата лексика в българския и чешкия език. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 90-94.
152. **Николова П.** Словашко-българската междуезикова омонимия – едно от предизвикателствата пред славистиката на XXI век. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 77-80.
153. **Нишева Б.** Прояви на тенденцията към интелектуализация в езика на медиите (Върху български и чешки неологичен материал). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 395-401.
154. **Спасов С.** Структурата на семантичното поле на роднинските названия в български и полски език. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 186-194.
155. **Томова К.** За превода на междуметия в българския и чешкия език (върху материал от паралелния синхронен корпус InterCorp). – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 95-102.
156. **Трифенова Й.** Формални критерии за пряка апелативизация на проприи от чужд произход в българския и чешкия език. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 411-417.

157. Хауге Х. Р. Прагматичният маркер *de* в съпоставителен план с германските езици. – Бълг. език, 2012, прил., с. 53-58.

158. Mihaylova B. Les mots exprimant la notion de *chagrin* en bulgare, en français et en roumain. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 7-17.

### Рецензии

159. Легурска П. Съпоставителни лексикални анализи и основа за съпоставка. София, ЕТО, 2011. 226 с.

Рец.: Н. Бечева. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 66-68.

160. Михайлова-Сталянова Н. *Verba percipiendi* в български и полски език. София, УИ „Св. Климент Охридски“. 2011. 312 с.

Рец.: В. Делева. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 75-80.

161. Червенкова И. Сопоставителное исследование русской и болгарской лексики. София, Херон прес, 2011. 243 с.

Рец.: П. Легурска. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 66-68.

### 3. Старобългарски език. История на българския език

162. Атанасова Д., К. Иванова. Най-старият български препис на Чудото на архангел Михаил в Хоня ... – В: Кирило-методиевски студии, София, 2012, с. 181-211.

163. Бобев А., Л. Ненова. Някои наблюдения върху богородичния акатист в южнославянската традиция. – В: Славистиката в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 81-89.

164. Грковић-Мејџор Ј. О функционално-стилској раслојености српскословенског језика. – В: Кирило-методиевски студии, София, 2012, с. 288-299.

165. Димитрова А. Синтактична структура на преводната агиография. София, УИ „Св. Климент Охридски“. 2012. 312 с.

166. Димитрова М. Гръцките заемки гѣѣн, ѣѣн и ѣпалѣнс, или как Константин Костенечки използва тълкуванията на Песен на песните в оригиналните си съчинения. – Старобългаристика, 2012, кн. 4, с. 62-74.

167. Иванова К. За календарните триодни сборници, писани в Хилендарския манастир. – Старобългаристика, 2012, кн. 3, с. 11-28.

168. Кабакчиев К. За проявата на една характерна черта на стария български книжовен език в Цамблаковото слово за Евтимий Търновски. – Проглас, 2012, кн. 1, с. 5-31.

169. Кривчев П. Наблюдения над дублетните форми в стишния пролог от търновската му редакция. – В: Славистиката в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 118-131.

170. Манолева А. Езикови особености на Котленския дамаскин от 1765 г. (преписан от Софроний Врачански). – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 64-75.

171. Мирчева Б. Непроучени преписи на Канона за Въведение Богородично. – В: Кирило-методиевски студии, София, 2012, с. 147-180.

172. Мирчева Е. Още веднъж за изковаването и съдбата на една рядко срещана дума в старобългарския книжовен език (*обочреваемъ*). – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 48-63.

173. Мострова Т. Към лексикалната характеристика на Книгата на пророк Иеремия. – В: Кирило-методиевски студии, София, 2012, с. 125-146.

174. Ненова Л. *Слънце пресветлоє и незаходимоє*. Средновековни химнографски текстове в чест на св. Иван Рилски – езиково и стилистично проучване. София, Род, 2012. 392 с.

175. Пентковская Т. Древнейший перевод Жития Василия Нового и Нестишной Пролог. – В: Кирило-методиевски студии, София, 2012, с. 245-254.

176. **Перчеклийски Лр.** Мястото на Ахтаровата преправка от 1844 г. сред преписите, произлизащи от Рилския царственик от 1825 г. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 247-258.

177. **Попконстантинов К.** Нежнтъ и ANTAURA по данни от текстове върху оловни амулети и требници. – В: **Кирило-методиевски студии**, София, 2012, с. 101-112.

178. **Първанов К.** Концептът *богатство* в старобългарския език. – **Бълг. език**, 2012, кн. 4, с. 55-62.

179. **Спасова М.** Неизвестен славянски превод на правило ѣ• и ё• от Посланието на Дионисий Александрийски. – **Старобългаристика**, 2012, кн. 4, с. 75-97.

180. **Станкова Р.** Проблеми при описанието на два типа сборници с химнографски материал (стихирари и богослужебни сборници). – В: **Кирило-методиевски студии**, София, 2012, с. 212-220.

181. **Тасева Л.** Антилиатинската полемика на Григорий Палама и Варлаам Калабрийски в частите от XVI в. на кодекс *Дечани 88* и славянската ръкописна традиция. – **Старобългаристика**, 2012, кн. 4, с. 39-61.

182. **Федер В. Р.** Плоская традиция текстов. – **Старобългаристика**, 2012, кн. 4, с. 98-109.

183. **Харалампиев И.** Лекции по история на българския книжовен език до Възраждането. Велико Търново, Фабер, 2012. 144 с.

184. **Христова-Шомова И.** Слежебният Апостол в славянската ръкописна традиция. Том II. Изследване на синаксарите. Християнските празници в славянските апостоли. София, УИ „Св. Климент Охридски“. 1133 с.

185. **Цибранска-Костова М.** Една архиерейска молитва на новоизбран митрополит от XV век: лексикографска интерпретация и атрибуция. – **Бълг. език**, 2012, кн. 4, с. 43-54.

186. **Цибранска-Костова М.** Легендарната история на Света гора в един печатен апокриф от Венеция (1571–1572). – **Старобългаристика**, 2012, кн. 3, с. 104-124.

187. **Kuzidova I.** Textologische Übersicht von südslawischen Abschriften der *Geschichte über Akiris den Weisen*. – В: **Кирило-методиевски студии**, София, 2012, с. 309-320.

188. **Thomson F. J.** The July and August Volume of the *Hilandar Menologium*). – **Старобългаристика**, 2012, кн. 3, с. 29-59.

189. **Veder W.** How to Edit the Questions of Anastasius Sinaita in Slavonic. – В: **Кирило-методиевски студии**, София, 2012, с. 113-124.

#### Рецензии

190. **Калоянов А., М. Спасова, Т. Моллов.** „Сказание за железния кръст“ и епохата на цар Симеон. Велико Търново, Фабер, 2007. 223 с.

Рец.: **Н. Ненов.** – **Проглас**, 2012, кн. 1, с. 173-177.

191. **Ненова Л.** *Слънце пресветлоє и незаходимоє*. Средновековни химнографски текстове в чест на св. Иван Рилски – езиково и стилистично проучване. София, Род, 2012. 392 с.

Рец.: **И. Карачорова.** – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 195-198.

192. **Цибранска-Костова М.** Покаяната книжнина на Българското средновековие IX–XVIII век. Езиково-текстологични и културологични аспекти. София, Валентин Траянов, 2011. 555 с.

Рец.: **Т. Славова.** – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 88-91.

#### 4. Диалектология

193. **Антонова-Василева Л.** Албанските улици и българският език на най-младите. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 101-111.

194. **Бело Р., М. Бело.** Народният етикет в един български говор от Албания. – В: **Време** и история в славянските

езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 72-80.

195. **Василева Л.** Още за прехода на палаталната съгласна *л (л')* в *й* (върху материал от говора на с. Искрец, Софийско). – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 16-20.

196. **Керемидчиева С.** Методологически принципи за съставяне на български диалектен речник. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 7-15.

197. **Митринов Г.** Южнородопските говори в Димотишко. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 21-36.

198. **Младенова О.** Българските говори в Румъния: опит за създаване на електронен корпус на диалектната реч на двуезично население. – Ез. и лит., 2012, кн. 3-4, с. 115-122.

199. **Холиолчев Х.** Праслав. \**bat*, бълг. *бат/-бат'*- и неговите варианти *бай-, бак-, бал-, бац-, бач.* – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 64-73.

200. **Христова Е.** Исторически промени в консонантната система на голобърдовския говор в Албания. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 236-246.

201. **Шульгач В. П.** Болг. диал. *сарак* ‘ниций’ и родственные славянские формы. – Балк. езиковед., 2012, кн. 2-3, с. 121-125.

## 5. Ономастика

202. **Каневска-Николова Е.** За някои лични имена от гръцки произход в Смолянско. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 152-158.

203. **Кръстанова В.** Взаимодействие между смолянската личноименна система и балканските антропонимични системи. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 132-139.

204. **Маринов В., Т. Топалова.** Бележки върху агронимите в с. Кутово (Видинско). – Проглас, 2012, кн. 2, с. 145-153.

205. **Петрова М.** Между принудата и избора. (За някои особености при имената на българите мюсюлмани). – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 140-151.

206. **Чурешки С.** Именник на българските князе (ханове). София, Сиела, 2012. 192 с.

## 6. Съвременен български език

### а) Общи въпроси

207. **Виденов М.** Българският език и глобализиращият се свят. – Наука, 2012, кн. 3, 59-61.

208. **Падарева Г., С. Мицова.** Към въпроса за *ѝ* вместо *л* в речта на съвременния българин. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 265-270.

209. **Тодорова Е.** Традиции и нови теории в българското езиковедение. – Съпостав. езиковед., 2012, кн. 3, с. 57-65.

### б) Правопис и пунктуация

### в) Фонетика и фонология

210. **Падарева-Илиева Г., С. Мицова.** Към въпроса за *ѝ* вместо *л* в речта на съвременния българин. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 99-104.

### г) Морфология

211. **Балаж. Г. Л.** Частотност, продуктивност и иконичност в историческа морфология на българския език. – Балк. езиковед., 2012, кн. 2-3, с. 139-143.

212. **Буров С.** По въпроса за славянската специфика на съвременната българска граматика. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 13-20.

213. **Велкова Й.** За някои спорни постановки относно въпроса за прегрупирване на спреженията. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 32-34.

214. **Костова Н.** Глаголи с нови значения в българския език. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 15-22.

215. **Ласкова Л., И. Димитров.** Предложният израз колкото до като средство за маркиране на топик (подтема). – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 5, с. 419-429.

216. **Осенова П.** Семантично моделиране на българските части па речта в опорната фразова граматика. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 35-41.

217. **Сребранов Р.** Облиците *ще, има* и *няма* за образуване на бъдещи форми – частици или глаголни форми? – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 50-56.

218. **Христовова Г.** Бройната форма на съществителните имена от мъжки род – норми, правила, нарушения. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 4, с. 300-310.

#### Рецензии

219. **Илиев И. Г.** Теория на относителността. Българските относителни местоимения – произход и развой. Пловдив, Весела, 2012, I, II, 672 с.

Рец.: *П. Карамфилова.* – Българистика, 2012, кн. 25, с. 119-120.

#### д) Синтаксис

220. **Сугаи К.** Удвояването на допълнението и фокусът в българския език. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 55-64.

221. **Цонев Р.** За един неописан (тавтологичен) тип на синтактични рамкови конструкции в българската разговорна реч. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 174-177.

222. **Цонев Р.** Някои случаи на елидиране на сказуемото в българската разговорна реч. – Езиков свят, 2012, т. 10, кн. 2, с. 16-19.

#### е) Лексикология

223. **Бело Д.** Общи лексикални балканизми от турски произход в български и албански. Благоевград, УИ „Неофит Рилски“, 2012, 253 с.

224. **Благоева Д.** Експресивен потенциал на новата българска лексика. – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 7-16.

225. **Виденев М.** За понятията *стил* и *регистър*. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 4, с. 295-299.

226. **Витанова М.** Човек и свят. Лингвокултурологични проучвания. София, Булкорени, 2012, 207 с.

227. **Георгиева Ц.** Инициалната абривиатура и мотивиращата единица. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 353-359.

228. **Георгиева Ц.** Словообразуване по инициални абривиатури (I). – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 29-42.

229. **Димитрова Д.** Инвазията на англицизмите в съвременната младежка преса (Върху материал от списанията „Bravo“ и „Хай Клуб“). – Езиков свят, 2012, т. 10, кн. 2, с. 75-80.

230. **Иванова Д.** Икономика и език – една възможна гледна точка. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 367-373.

231. **Касабов И.** Семантична характеристика на думата като основна единица

на езиковата знакова система. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 18-30.

232. **Китанова М.** Растителният (вегетативният) код в българската роднинска терминология и семантичната опозиция *свой – чужд*. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 31-37.

233. **Колковска С., Д. Благоева.** Към въпроса за езиковата икономия в новата българска лексика. – Списание на БАН, 2012, бр. 6с. 16-21.

234. **Колковска С.** Нови метафорични и метонимични значения в българския език, възникнали при съществителните имена. – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 27-28.

235. **Колковска С.** Семантични неологизми в българския език, възникнали в резултат на детерминологизация. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 374-380.

236. **Костова Н.** Новите Значения на някои глаголи в българския език. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 381-387.

237. **Кримова Л.** За неологизацията в съвременния български език. – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 5-6.

238. **Легурска П.** Бинарната опозиция *свой – чужд* в българската култура. – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 54-58.

239. **Михайлова-Сталянова Н.** Метафориката в политическия език. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 8-16.

240. **Панайотов В.** Словашко-българската лексикална асиметрия при производните съществителни, образувани със суфиксация (Върху материал от словашко-българския тематичен речник). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 402-410.

241. **Петкова Е.** Терминологията и терминографията в Института за български език. – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 50-53.

242. **Попова М.** „Словарь употребленных разных торговых речей“ – първият български терминологичен речник. – Списание на БАН, 2012, бр. 5, с. 51-56.

243. **Седакова И. А.** Българският езиков материал в етнолингвистичните и типологичните изследвания: поглед от Москва. – Бълг. език, 2012, прил., с. 27-36.

244. **Стаменов М.** Значението на *кеф* между езици и култури. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 3, с. 14-24.

245. **Стаменов М.** Лексикални средства за изразяване на съпреживяване, съчувствие и състрадание с обратен знак в българския език. – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 27-33.

246. **Стаменов М.** Ще забравим ли някога ключека, таблата и чалгата? – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 174-181.

247. **Станчева Ж.** Концептуализация на понятието *болест* в българския език. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 22-30.

248. **Стойкова В.** Компютърно определяш: на понятийни семантични връзки и отношения за изработване на специализирани справочни издания. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 49-54.

249. **Цонев Р.** За една особеност на българския младежки сленг. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 259-264.

250. **Kiryakova-Dineva T.** Zum Wesen des phraseologischen Phänomen Zwillingsformen. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 293-300.

251. **Tincheva N.** Before I start speaking, I would like to say something: Malapropisms. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 47-62.

252. **Yakimova N.** Compliment responses in Bulgarian. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 63-77.

**Рецензии**

253. **Витанова М.** Човек и свят. Лингвокултурологични проучвания. София, Булкорени, 2012, 207 с.

Рец.: *М. Кърпачева*. – Български език, 2012, кн. 3, с. 107-111.

Рец.: *П. Стоянова*. – Български език и литература, 2012, кн. 6, с. 561-562.

254. **Узеньова Е. С.** Болгарская сватба: этнолингвистическое исследование. Москва, Индрик, 2010. 279 с.

Рец.: *В. Алексова*. – Съпоставителна езиковедна наука, 2012, кн. 3, с. 99-100.

255. **Alexiev V.** Knowledge-oriented Terminography. Sofia, Avangard Prima, 2011. 132 p.

Рец.: *М. Попова*. – Съпоставителна езиковедна наука, 2012, кн. 3, с. 95-99.

**ж) Лексикография. Речници**

256. **Армянов Г.** Речник на българския жаргон. София, Фигура, 2012. 440 с.

257. **Български** етимологичен речник. Т. 4, 1006 с.; Т. 5, 862 с.; София, АИ „Проф. Марин Дринов“, 2012.

258. **Радева В.** Български тълковен речник. София, Изток-Запад, 2012. 748 с.

259. **Официален** правописен речник на българския език. София, Просвета, 2012. 680 с.

260. **Речник** на българския език. Том 4. Деятелен–Е. София, АИ „Проф. Марин Дринов“, 2102. 974 с.

261. **Речник** на българския език. Том 14. София, АИ „Проф. Марин Дринов“, 2102. 1224 с.

262. **Учебен** и тренировъчен правописен речник по български език за началната образователна степен. Съст. Л. Владова, Е. Манчева. София, Скорпио, 2012. 230 с.

**Рецензии**

263. **Парашкевов Б.** Отименна лексика в словника на българския език. Енци-

клопедичен речник на производни от собствени имена. София, Изток-Запад, 2011, 870 с.

Рец.: *С. Павлова*. – Съпоставителна езиковедна наука, 2012, кн. 3, с. 83-86.

264. **Пенчева М.** Когнитивна лингвистика. Речник на понятията и термините. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2011. 159 с.

Рец.: *А. Багашева*. – Съпоставителна езиковедна наука, 2012, кн. 3, с. 83-86.

**з) Етимология**

265. **Варбот Ж. Ж.** К етимологии на някои български думи (по повод на статията 7-го тома „Български етимологичен речник“). – Балкански езиковед, 2012, кн. 2-3, с. 115-120.

266. **Попов Б.** За етимологията на българските *сур* и митологичната му връзка с Елена и слънцето. – Български език, 2012, кн. 3, с. 37-47.

267. **Стаменов М.** Образът на носителя на антикултурата по данни от българския език. – Български език, 2012, кн. 3, с. 76-98.

268. **Холиолчев Х.** Названия за не роден баща и не родна майка в българския език. – Български език, 2012, кн. 2, с. 46-53.

**и) Стилистика****к) Теория и практика на превода**

269. **Генев-Пухалева И.** Специализираният език на европейския съюз и терминологичните европейизми. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 221-228.

270. **Грънчаров Х.** Българският превод на поемата „Hávamál“ – „Тъй речени са на Високия Словата“. – Съпоставителна езиковедна наука, 2012, кн. 4, с. 31-37.

271. **Давитков И.** За някои проблеми на превода на сръбския перфект на български език.



гарски език. – В: Славистиката в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 44-51.

272. **Держански И.** Думите за време в българския и украинския език (Върху материал от паралелни текстове). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 229-237.

273. **Методиева А.** Народопсихологията на превода – А. С. Грибоедов – Георги Бакалов. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 246-252.

274. **Anastasova M.** Translation of Catholic lexis from English into Bulgarian in the context of a novel by Oscar Wilde. – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 38-46.

275. **Kaczmarska E.** Searching for Equivalents on the Basis of Czech – Polish Parallel Corpus (The Case of the Verb „Zdát Se“). – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 238-245.

#### Рецензии

276. **Алексиева Б.** Теория и практика на устния превод (Помагало за магистърската степен *Конферентен превод* с текстове за упражнения по консекутивен превод)

Рец.: **В. Филипов.** – Съпостав. езикозн., 2012, кн. 4, с. 86-91.

#### л) Езикова култура

277. **Бунева М.** Допускаме слято и отделно писане, ако няма ясна норма (*Интервю на Л. Филипова*). – 24 часа, 12 септември 2012.

278. **Гюрова Л.** „Имейл“ и „онлайн“ визит в новия правописен речник. – Новинар, 12 септември 2012.

279. **Мишева М.** Българите масово пишат слято „не знам“. – Монитор, 11 септември 2012, с. 1, 5.

280. **Мишева М.** Главни букви и слято писане спъват правописа. – Монитор, 12 септември 2012, с. 2.

281. **Мурдаров В.** „Входирам“ е уродливо езиково образуване (*Интервю на Т. Йорчева*). – Преса, бр. 249, 14 септември 2012.

282. **Мурдаров В.** Главни букви в повече. – Монитор, 3 декември 2012.

283. **Мурдаров В.** Днес коментирам..., – Монитор, 15 октомври 2012.

284. **Мурдаров В.** Дублетни форми за множествено число. – Бълг. език, 2012, кн. 3, с. 105-106.

285. **Мурдаров В.** За правописа на сложните съществителни със съставка *кафе*. – Бълг. език, 2012, кн. 4, с. 63-64.

286. **Мурдаров В.** „Копипействам“ е любимият ми глагол (*Интервю на С. Стоянова*). – Стандарт, бр. 7055, 13 септември 2012.

287. **Мурдаров В.** Не е вярно, че младите са по-неграмотни (*Интервю на Л. Гюрова*). – Новинар, бр. 215, 15 септември 2012.

288. **Мурдаров В.** Правописът се променя в движение. – Монитор, 12 септември 2012.

289. **Ненкова Н.** Колегата Иванова – учител, редактор и журналист. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 54-58.

290. **Николов Т.** Едно мнение: магнитуд на амплитудата. – Наука, 2012, кн. 3, с. 61.

291. **Първев Х.** Няма естетическо възпитание без езикова култура. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 5-8.

292. **Стоянова В.** БАН пусна нови правила за правопис и правоговор. – Сега, бр. 210, 12 септември 2012, с. 1-2.

293. **Стоянова С.** Кльомба и смартфон са част от българския. БАН разреши по-либерален правопис на сложните

думи. – Стандарт, бр. 7055, 13 септември 2012.

294. **Стоянова С.** Таблет в речника. – Стандарт, 12 септември 2012.

295. **Томов М.** Човек сам избира дали да бъде грамотен. – Всеки ден, 12 септември 2012, с. 18.

296. **Филипова Л.** Маслò тотално сменя маслò в правоговора. – 24 часа, 12 септември 2012.

#### м) История на новобългарския книжовен език

297. **Братанов И.** Езикът на повестта „Пиян баща, убиец на децата си“ от Илия Р. Блъсков. – Проглас, 2012, кн. 2, с. 90-108.

298. **Димитрова Д.** Проучвания върху глаголните конструкции с *има(м)* във възрожденските граматика на българския език. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 427-434.

299. **Димитрова М.** Към установяването на книжовноезиковите норми през Възраждането: местоименно изразяване на едновременна посесивност и рефлексивност. – Списание на БАН, 2012, бр. 6, с. 22-26.

300. **Комати З.** История на българските граматика на немски език. – Български език, 2012, прил., с. 47-52.

301. **Младенова М.** Притежание и битие в историята на българския език. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 446-452.

302. **Младенова М.** Периодичният печат на банатските българи от края на ХХ и началото на ХХІ век. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 195-204.

303. **Радева Н.** Белочерковският препис на „История славянобългарска“ в

контекста на книжовноезиковите процеси през 40-те години на ХІХ век. – Ез. и лит., 2012, кн. 3-4, с. 66-84.

304. **Радева Н.** Кънчо-Стояновият препис (1844 г.) на „История славянобългарска“ и неговият език. – Проглас, 2012, кн. 2, с. 21-42.

#### IV. Славянски езици

305. **Генев-Пухалева И.** Дихотомия в езика на правото. – Български език, 2012, кн. 2, с. 17-21.

306. **Илиева Л.** Славянските езици в колекции *Oratio Dominica* и българският сред тях. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 434-442.

307. **Кондратиева О.** Фитоморфната метафора в руската лингвокултура. – Проглас, 2012, кн. 2, с. 109-127.

308. **Корнеева А.** О новых явлениях в русской языковой картине мира. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 111-113.

309. **Кузмова М.** Чешките паремии: книжовен паметник или фолклорен факт. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 114-120.

310. **Македонска Е.** За чешкия книжовен език след издаването на чешко-немския речник на Йозеф Юнгман. – В: **Време** и история в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 443-445.

311. **Малаков М.** Определителният член в словенските диалекти. – Балк. форум, 2012, кн. 2, с. 123-131.

312. **Малаков М.** Употреба на показателното местоимение като определителен член в старословенски писмени паметници. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 168-173.

313. **Малджијева В.** Принципи на съпоставителното изследване на типовите словообразователни парадигми в славянските езици. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 388-394.
314. **Петкова Г.** За полските мъжки лични имена с латински корен в състава си. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 132-140.
315. **Петров И.** Названията за време в старобългарския език. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 453-459.
316. **Радичева М.** Притежават ли староречешкият и съвременният чешки дателен падеж с притежателно значение. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 42-48.
317. **Стефанов М.** За някои колебания в книжовната норма на сръбския език от края на XIX и началото на XX век в контекста на неговото развитие. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 460-466.
318. **Стоянова Е.** Стандартният език във вариативната (социолингвистика с оглед на хърватския език. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 70-76.
319. **Тарасюк Т.** Лексични регулятиви великодних послань. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 467-473.
320. **Урошевић Д.** Српскословенски језик између архаизације и понародњавања: партиципи у житију Георгија Кратовца од попа Пеје. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 474-480.
321. **Чанчар И.** Анафорски објекат у *Сабраним делима* Стефана Првовенчаног. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 481-487.
322. **Чобанов И.** За хипокористичните деривати от полските сложни женски лични имена. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 103-110.
323. **Чобанов И.** За хипокористичните форми, деривати от съкратените едноосновни хърватски домашни мъжки лични имена. – В: **Време и история** в славянските езици, литератури и култури. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012, с. 418-426.
324. **Шунич В.** Hrvatske novotvorenice kao odgovor na proces europeizacije. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 59-69.

#### Рецензии

325. **Šima P.** Hanigovské evanjelium. Prešov, Vydateľstvo MichalaVaška, 2010. 119 с.  
Рец.: *К. Димитров.* – Проглас, 2012, кн. 1, с. 190-192.

#### V. Балкански езици

326. **Алексова В.** Названия за сватбени дарове с български произход в румънския език. – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 38-45.
327. **Асенова П., У. Дукова.** *Ното Balcanicus* в оппозиции *свет/мрак*. – Съпостав. езиковед., 2012, кн. 3, с. 5-13.
328. **Домосилецкая М. В.** Названия высокогорных растений в албанском языке. – Балк. езиковед., 2012, кн. 2-3, с. 219-228.

329. **Христова Е.** Устойчивостта на славянския модел на перфекта всред „романските“ му еквиваленти в говора на Голо Бърдо, Албания. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 52-58.

330. **Leschber C.** Rumän. *mal* im Indoeuropäischen und im erweiterten etymologischen Kontext. – Балк. езиковед., 2012, кн. 2–3, с. 139-143.

331. **Mihaylova B.** Greek *σιμός, σῆνομαι* and the Indo-European roots *\*tweH-i-* ‘cut, hew’, *\*yeH<sub>2</sub>-* ‘strike’. – Балк. езиковед., 2012, кн. 2–3, с. 133-138.

332. **Rosól R.** Griech. *κοφινός* ‘Weidenkorb’ – ein semitisches Lehnwort? – Балк. езиковед., 2012, кн. 2–3, с. 127-132.

#### VI. Други индоевропейски езици

333. **Гешева Р.** Маркираният словоред в италианските журналистически заглавия. – Езиков свят, 2012, т. 10, кн. 2, с. 67-70.

334. **Chankova Y.** Generating External Arguments in Old Icelandic. – Съпостав. езиковед., 2012, кн. 3, с. 25-37.

335. **Hollandi R.** Expressiveness of the phraseological units in English. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 288-292.

#### Рецензии

336. **Пилх Х.** Келтските езици и литература. Хайделберг, 2011.

Рец.: *Ю. Разпопов.* – Ез. и лит., 2012, кн. 3–4, с. 195-201.

337. **Grozdanova L., Al. Bagasheva.** Analysing English Grammar. София, УИ „Св. Климент Охридски“. 2011. 228 р.

Рец.: *М. Ковачева.* – Съпостав. езиковед., 2012, кн. 4, с. 91-94.

#### VII. Други езикови семейства. Изкуствени езици

#### VIII. Методика на езиковото обучение. Учебни помагала

##### 1. Общи въпроси

338. **Дечева С.** За билингвизма и някои ученически грешки. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 57-63.

339. **Дъбравова М.** Вечният текст в образованието. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 48-56.

340. **Кръстева В.** Турцизмите в културно-образователния контекст. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 31-35.

341. **Маркова З.** Може ли теорията за множеството интелигентности да помогне при усвояването на чужди езици? – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 301-309.

342. **Падешка М.** Какво ни казва авторът на ученическия текст?. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 6, с. 527-542.

343. **Попова Ф., Н. Моллова.** Интегриран урок по български език и биология на тема „Публично изказване“ в среда за е-обучение. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 5, с. 457-462.

344. **Хаджиева Е.** Корелацията пол : език при избора на синтактични конструкции в практиките на чуждоезиковото обучение. – В: **Славистиката** в глобалния свят – предизвикателства и перспективи. Благоевград, 2012, с. 35-43.

345. **Христова Ю.** Анализационни наблюдения върху задачите за пунктуация на седмоласниците от НВО. – В: **Годишник** на Филологическия факултет. Благоевград, 2012, с. 271-277.

##### 2. Български език

346. **Вълчев Б.** Да се еманципира родноезиковото обучение. – Наука, 2012, кн. 3, 34-36.

347. **Димчев К.** Как да се изучава българският език в средното училище? (Резултати от анкета със специалисти филолози). – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 5, с. 438-445.

348. **Мерджанова Я., К. Михова.** Концепцията за постиженията на учениците по БЕЛ – от ДООИ до конкретните стандарти за оценяване от учителя в процеса на обучение. – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 4, с. 344-361.

349. **Метев Н.** За един от типове задачи върху текст в тестовите по български език и литература. – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 36-47.

350. **Петров А.** Проблеми на комуникативно ориентираното обучение по български език (V–XII клас). София, Булвест 2000, 2012. 264 с.

351. **Петрова Д.** Информационните технологии в часовете по български език и литература – средство за засилване на интереса към предмета при деца билингви (роми). – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 4, с. 362-373.

### Рецензии

352. **Петров А.** Проблеми на комуникативно ориентираното обучение по български език (V–XII клас). София, Булвест 2000, 2012. 264 с.

Рец.: *К. Димчев.* – Бълг. ез. и лит., 2012, кн. 6, с. 554-560.

353. **Хаджиева Е., А. Асенова, В. Шушлина, М. Каменова.** Реч, етикет, културни традиции. София, Гутенберг, 2012.

Рец.: *В. Миланов.* – Бълг. реч, 2012, кн. 2, с. 66-68.

354. **Хаджиева Е., Н. Гарибова, Г. Дачева, Й. Тишева.** АБВГ. Тестови задачи. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2012. 104 с.

Рец.: *Й. Велкова.* – Бълг. реч, 2012, кн. 3, с. 81-83.

### 3. Руски език

### 4. Други езици